

D.A.O. Edward och S. von Bahr, generaladvokat: F.G. Jacobs, justitiesekreterare: R. Grass, den 7 november 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Peter Hirschfeldt skall ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EGT C 200, 14.7.2001.

### DOMSTOLENS DOM

av den 12 november 2002

i mål C-206/01 (begäran om förhandsavgörande från High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division): Arsenal Football Club plc mot Matthew Reed (<sup>1</sup>)

*(Tillnärmning av lagstiftning – Varumärken – Direktiv 89/104/EEG – Artikel 5.1 a – Omfattningen av varumärkesinnehavarens ensamrätt)*

(2002/C 323/29)

(Rättegångsspråk: engelska)

*(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

I mål C-206/01, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (Förenade kungariket), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i det vid den nationella domstolen anhängiga målet mellan Arsenal Football Club plc och Matthew Reed, angående tolkningen av artikel 5.1 a i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar (EGT L 40, 1989, s. 1; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 178), har domstolen, sammansatt av ordföranden G.C. Rodríguez Iglesias, avdelningsordförandena J.-P. Puissochet, M. Wathelet och C.W.A. Timmermans (referent) samt domarna C. Gulmann, D.A.O. Edward, P. Jann, V. Skouris, F. Macken, N. Colneric och S. von Bahr, generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer, justitiesekreterare: byrådirektören L. Hewlett, den 12 november 2002 avkunnat en dom där domslutet har följande lydelse:

*I en situation, som inte omfattas av artikel 6.1 i rådets första direktiv 89/104/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar, där tredje man i näringsverksam-*

*het använder ett tecken som är identiskt med ett med giltigt verkan registrerat varumärke för produkter som är identiska med de produkter som varumärkesregistreringen avser, kan varumärkesinnehavaren i ett fall som det som är i fråga i målet vid den nationella domstolen motsätta sig denna användning med stöd av artikel 5.1 a i nämnda direktiv. Denna slutsats kan inte ifrågasättas av det faktum att nämnda tecken vid denna användning uppfattas som ett bevis på stöd för, lojalitet eller tillhörighet med varumärkesinnehavaren.*

(<sup>1</sup>) EGT C 212, 28.7.2001.

### DOMSTOLENS DOM

(andra avdelningen)

av den 7 november 2002

i de förenade målen C-228/01 och C-289/01 (begäran om förhandsavgörande från tribunal de grande instance de Dax): Jacques Bourrasse och Jean-Marie Perchicot (<sup>1</sup>)

*(Transporter – Direktiv 84/647/EEG – Användning av fordon hyrda utan förare för godstransporter på väg – Registrering av de hyrda fordonen – Gemenskapstillstånd för att framföra de hyrda fordonen – Förordning (EEG) nr 881/92 – Handhavande av de hyrda fordonens färdskrivarblad – Förordning (EEG) nr 3821/85)*

(2002/C 323/30)

(Rättegångsspråk: franska)

*(Preliminär översättning; den slutgiltiga översättningen kommer att publiceras i "Rättsfallssamling från Europeiska gemenskapernas domstol och förstainstansrätt")*

I de förenade målen C-228/01 och C-289/01, angående en begäran enligt artikel 234 EG, från Cour d'appel de Pau (C-228/01) och från Tribunal de grande instance de Dax (C-289/01) (Frankrike), att domstolen skall meddela ett förhandsavgörande i de vid den nationella domstolarna anhängiga brottmålen mot Jacques Bourrasse (C-228/01) och Jean-Marie Perchicot (C-289/01), i närvaro av Union régionale syndicale des petits et moyens transporteurs du Sud-Ouest (Unostra Aquitaine) (C-228/01), Fédération générale des transports et de l'équipement CFDT (FGTE-CFDT) (C-289/01) och Inspection du travail des transports (C-228/01 och C-289/01), angående tolkningen av artikel 2 i rådets direktiv 84/647/EEG av den 19 december 1984 om användning av fordon hyrda utan förare för godstransporter på väg (EGT L 335, s. 72; svensk specialutgåva, område 7, volym 3, s. 104), i dess lydelse enligt rådets direktiv 90/398/EEG av den 24 juli 1990 (EGT